

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce poste de radio DAB+/FM. Profitez du confort de la radio numérique aussi bien chez vous qu'en plein air.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Radio DAB+/FM DOR-100.rx
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

**Accessoire en option** (non fourni, disponible séparément sur <https://www.pearl.fr>) : 4 piles type AA

**Caractéristiques techniques**

|                     |      |  |
|---------------------|------|--|
| Alimentation        |      | 4 piles de type AA<br>Adaptateur secteur 230 V |
| Plage de fréquences | FM   | 87,5 – 108 MHz                                 |
|                     | DAB+ | 174 – 240 MHz                                  |
| Haut-parleur        |      | 3 W / 4 Ω                                      |
| Branchements        |      | Prise jack de 3,5 mm,<br>adaptateur secteur    |
| Dimensions          |      | 155 x 110 x 47 mm                              |
| Poids               |      | 352 g  |

**Mise en marche**

Branchez l'adaptateur secteur à la radio ainsi qu'à une prise de courant libre. Vous pouvez également alimenter la radio par des piles. Pour cela, ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de la radio. Insérez 4 piles de type AA (Mignon). Respectez les consignes de polarité inscrites dans le compartiment à piles.

**Commandes de la radio**

- **Touche "Power" :**  
Maintenez la touche Power appuyée pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. Appuyez une fois brièvement sur cette touche si vous souhaitez éteindre l'appareil après utilisation.
- **Reset (réinitialiser) :**  
Appuyez une fois brièvement sur la touche Reset pour lancer la recherche automatique des stations.  
Mode FM : Maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour ouvrir le menu de la radio.

- **Touche DAB+ / FM :**  
Appuyez sur cette touche pour basculer entre le mode DAB+ et le mode FM.
- **Bouton Channel +/- :**  
Ce bouton vous permet de sélectionner un canal dans la liste, lorsque l'appareil se trouve en mode DAB+. Lorsque vous avez trouvé la station de votre choix, attendez trois secondes pour confirmer votre sélection. Utilisez ce bouton de réglage en mode FM pour augmenter ou diminuer la fréquence par étapes de 0,05 MHz.
- **Bouton Volume +/- :**  
Utilisez ce bouton pour régler le volume sonore.

**Guide des menus**

**NOTE :**  
Maintenez la touche Reset appuyée pendant 3 secondes pour accéder au menu de la radio. Pour confirmer un point de menu, sélectionnez-le à l'aide du bouton Channel +/- puis attendez 3 secondes pour qu'il s'ouvre.

**Réglage de la langue**

Par défaut, la langue du menu est l'allemand. Ouvrez le menu et sélectionnez le point de menu "System" à l'aide du bouton Channel +/- . Sélectionnez le point de menu "Sprache" ("Langue") à l'aide du bouton Channel +/- . Vous pouvez alors choisir entre l'allemand (par défaut), le français et l'anglais à l'aide du bouton de réglage Channel +/- .

**Menu en mode DAB+**

- **Recherche complète :**  
Cette option lance une recherche complète des stations, puis mémorise les stations trouvées.
- **Réglage manuel :**  
Ce point de menu vous permet de sélectionner manuellement la plage de fréquences DAB+ à l'aide du bouton Channel +/- .
- **DRC (compresseur audio) :**  
Le compresseur audio permet de supprimer ou d'ajouter un degré d'adaptation pour les différences de gamme dynamique entre les stations de radio.
  - DRC haut : Réglage d'un niveau élevé du DRC.
  - DRC bas : Réglage d'un niveau faible du DRC.

- DRC désactivé : Désactiver le DRC.



**NOTE :**  
La compression "Dynamic Range Compression" fonctionne uniquement si la station de radio prend en charge cette fonction.

- **Vider :**  
Cette option supprime tous les canaux DAB de la liste qui ne peuvent plus être réceptionnés.
- **Système :**  
Ce point de menu comporte les sous-menus suivants :
  - **Rétroéclairage :** Ce point de menu vous permet de sélectionner la durée du rétroéclairage de l'écran à l'aide du bouton Channel +/- .



**NOTE :**  
Veillez à ce que le réglage "Marche" active le rétroéclairage de l'écran en continu.

- **Langue :** Ce point de menu vous permet de choisir entre l'allemand, le français et l'anglais à l'aide du bouton Channel +/- .
- **Param. par défaut :** ce point de menu vous permet de réinitialiser votre radio pour revenir aux paramètres par défaut.
- **Version logiciel :** Ce point de menu vous affiche la version du firmware de la radio.
- **Information :**  
L'information est affichée à l'écran, sous la station de radio. Ce point de menu comporte les sous-menus suivants :
  - **DLS :** Affiche les informations complémentaires (titre de morceau, bref message, etc.)
  - **Signal strength :** Indique la puissance du signal
  - **PTY :** Indique le type de programme (Pop, Rock, etc.)
  - **Ensemble :** Indique le nom de l'ensemble.
  - **Fréquence :** Indique la fréquence d'émission
  - **Signal Quality :** Indique les anomalies de transmission
  - **Bitrate codec :** Indique le débit binaire
  - **Batterie level :** Indique l'état des piles
  - **Heure :** Affiche l'heure
  - **Date :** Affiche la date.

**Menu en mode FM**

- **Régl. recherche :**  
Vous pouvez choisir ici de n'enregistrer dans la liste que les stations disposant d'une bonne réception, ou bien d'enregistrer toutes les stations recevables.
- **Paramètre audio :**  
Vous pouvez choisir ici entre la lecture stéréo (si disponible) ou la lecture mono.
- **Système :**  
Ce point de menu comporte les sous-menus suivants :
  - **Rétroéclairage :** Ce point de menu vous permet de sélectionner la durée du rétroéclairage de l'écran à l'aide du bouton Channel +/-.

**NOTE :**

*Veillez à ce que le réglage "Marche" active le rétroéclairage de l'écran en continu.*

- **Langue :** Ce point de menu vous permet de choisir entre l'allemand, le français et l'anglais à l'aide du bouton Channel +/-.
- **Param. par défaut :** ce point de menu vous permet de réinitialiser votre radio pour revenir aux paramètres par défaut.
- **Version logiciel :** Ce point de menu vous affiche la version du firmware de la radio.
- **Information :**  
L'information est affichée à l'écran, sous la station de radio. Ce point de menu comporte les sous-menus suivants :
  - **Heure Affiche l'heure**
  - **Date Affiche la date.**
  - **Texte de la radio :** Affiche les informations complémentaires
  - **PTY :** Indique le type de programme (Pop, Rock, etc.)
  - **PS :** Affiche le nom de la station de radio.
  - **Stéréo/Mono :** Indique si la station émet en stéréo ou en mono.
  - **Batterie level :** Indique l'état des piles

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sûreté. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sauf pour remplacer les piles. Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- et appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- N'utilisez pas l'appareil simultanément avec des piles et l'adaptateur secteur.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- Ne saisissez jamais la fiche avec des mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble d'alimentation, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus

ou tranchants. Évitez de laisser l'appareil devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.

- Si possible, n'utilisez pas de câble de rallonge. Si cela s'avère inévitable, veillez à n'utiliser que des câbles de rallonge simples (pas de multiprise), correspondant aux normes de sécurité en vigueur, protégés contre les projections d'eau et conçus avec des caractéristiques appropriées à l'appareil.
- Avant de le brancher à l'alimentation, assurez-vous que l'indication de tension électrique inscrite sur l'appareil correspond bien à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

**Consignes importantes concernant le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-1647 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, 2014/30/UE, 2014/35/UE, et 2014/53/UE.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).